

Số: **1063/2017/QĐST-HNGĐ**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN THUẬN TÌNH LY HÔN
VÀ SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ hồ sơ vụ án hôn nhân và gia đình thụ lý số 473/2016/TLST-HNGĐ ngày 14 tháng 11 năm 2016, giữa:

Nguyên đơn: Bà La Tiết N, sinh năm 1982

Địa chỉ: Phường N, Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị đơn: Ông He Xian J, sinh năm 1978

Quốc tịch: Trung Quốc.

Địa chỉ: thành phố N, tỉnh Q, Trung Quốc.

Người phiên dịch của bị đơn: Bà Lầu Diễm R, sinh năm 1988

Địa chỉ: phường B, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ Điều 89, Điều 90, Điều 92, Điều 93 và Điều 94 Luật Hôn nhân và Gia đình năm 2000;

Căn cứ Điều 131 Luật Hôn nhân và Gia đình năm 2014;

Căn cứ vào biên bản ghi nhận sự tự nguyện ly hôn và hoà giải thành ngày 10 tháng 8 năm 2017,

XÉT THẤY:

Việc thuận tình ly hôn và thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản ghi nhận sự tự nguyện ly hôn và hoà giải thành ngày 10 tháng 8 năm 2017 là hoàn toàn tự nguyện và không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản ghi nhận sự tự nguyện ly hôn và hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thuận tình ly hôn giữa bà La Tiết N và ông He Xian J.

2. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

a. Về quan hệ hôn nhân: Bà La Tiết N và ông He Xian J thuận tình ly hôn.

b. Về con chung: Bà La Tiết N và ông He Xian J có một con chung là trẻ HYT, sinh ngày 02/3/2005, quốc tịch: Trung Quốc.

Giao trẻ HYT cho bà La Tiết N trực tiếp nuôi dưỡng. Bà La Tiết N đủ điều kiện nuôi con nên không yêu cầu ông He Xian J cấp dưỡng phí tổn nuôi con.

Ông He Xian J được quyền thăm nom và chăm sóc con chung, không ai được cản trở thực hiện quyền này. Vì lợi ích của con, khi cần thiết một hoặc cả hai bên có quyền yêu cầu thay đổi người trực tiếp nuôi con hoặc mức cấp dưỡng phí tổn nuôi con.

c. Về tài sản chung, nợ chung: Bà La Tiết N và ông He Xian J không yêu cầu Tòa án giải quyết.

d. Về án phí dân sự sơ thẩm: Bà La Tiết N tự nguyện chịu toàn bộ án phí ly hôn sơ thẩm là 100.000 (Một trăm ngàn) đồng, được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng bà N đã nộp theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0031448 ngày 26 tháng 10 năm 2016 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh. Bà La Tiết N đã nộp đủ án phí dân sự sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao;
- TAND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND Cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- UBND TP.HCM (Sở Tư pháp);
- Các đương sự;
- Lưu: HS, VP (T/17).

THẨM PHÁN

Phạm Hồng Loan